

Zmluva o poverení spracovaním osobných údajov

uzatvorená v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení

Článok I Zmluvné strany

Prevádzkovateľ:

Názov: Obec Nitra nad Ipľom
Adresa sídla: Nitra nad Ipľom 96, 985 57 Holiša
IČO: 00648388
V zastúpení: Bc. Tivadar Berky, starosta obce
(ďalej len „Objednávateľ“)

Sprostredkovateľ:

Názov: FILLECK, s.r.o.
Adresa sídla: Jánošíkova 12a, Filákovovo 986 01
IČO: 36 022 926
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sro, vložka číslo 4698/S
V zastúpení: Ing. Ladislav Fehér, Jánošíkova 1632/12a, Filákovovo 986 01, konateľ
Bankové spojenie: SK93 0200 0000 0019 4895 5156
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ spolu ďalej aj len „Zmluvné strany“)

Uzatvárajú v zmysle ust. § 8 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a podľa § 269 a § 262 Obchodného zákonníka v platnom znení túto zmluvu o poverení spracovaním osobných údajov (ďalej len „Zmluva“)

Článok II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov získaných a zhromažďovaných monitorovaním verejných priestorov obce z kamerových systémov, inštalovaných u Prevádzkovateľa Sprostredkovateľom na základe uzatvorenej Zmluvy o dielo zo dňa 15.3.2021, ktorá tvorí neoddeliteľnú prílohu k tejto Zmluve, a to za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve.
2. Sprostredkovateľ začína spracovávať osobné údaje následne po podpise tejto Zmluvy v informačnom systéme, ktorý pozostáva z 8 (ôsmich) kamerových systémov montovaných v zmysle Zmluvy o dielo, nachádzajúcich sa vo verejných priestoroch obce Nitra nad Ipľom.
3. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Článok III

Okruh dotknutých osôb a rozsah spracúvaných osobných

1. Dotknutými osobami sú osoby, ktoré vstupujú, vystupujú alebo sa pohybujú na verejných priestranstvách obce Nitra nad Ipľom.
2. Za osobné údaje sa v tomto prípade považujú zaznamenávané údaje – statický alebo dynamický videozáznam fyzickej osoby, ktorý je možné využívať ako všeobecne použiteľný identifikátor dotknutej osoby, ktorý sa nachádza v monitorovanom priestore.

Článok IV

Účel a spôsob spracúvania osobných údajov

1. Účelom spracovávanía osobných údajov je ochrana verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, ochrana majetku alebo zdravia. Vyhotovený záznam je možné využiť len na účely trestného konania alebo konania o priestupkoch v zmysle ust. § 15 ods. 7 posledná veta zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Verejné priestranstvá obce, v ktorých bude vykonávané monitorovanie prostredníctvom kamerového systému, je Priestor prístupný verejnosti v zmysle ust. § 15 ods. 7 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov, zreteľne označený ako monitorovaný.
3. Sprostredkovateľ bude vykonávať spracovanie osobných údajov nasledovne: Archivácia údajov z jednotlivých kamier bude prebiehať cez sieťovú infraštruktúru Sprostredkovateľa až po záznamové zariadenie, ktoré bude umiestnené centrálné v serverovni so zabezpečením a nepretržitým napájaním. Sprostredkovateľ prehlasuje, že kamerový systém nebude napojený na internet.
4. Prezeranie záznamov nebude možné ani Sprostredkovateľovi ani iným osobám, kamerový záznam bude možné vydať len na účely trestného konania alebo konania o priestupkoch v zmysle ust. § 15 ods. 7 posledná veta zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje vykonávať archivovanie záznamov len na určitú dobu. Sprostredkovateľ sa zaväzuje zlikvidovať archivované záznamy najneskôr v lehote 7 dní odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom bol záznam vyhotovený.
6. Názov informačného systému je: Linux server s NVR programom.
7. Na spracúvanie osobných údajov sa nevyžaduje súhlas dotknutej osoby.

Článok V

Vyhĺasenie prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s ust. § 8 ods. 2 prvej vety zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ si je vedomý, že nesmie zveriť spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.
2. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že zabezpečil, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie.

Článok VI

Podmienky spracúvania osobných údajov

1. Sprostredkovateľ je povinný:
 - a) oboznámiť sa so znením zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení,

- b) osobné údaje spracúvať len spôsobom ustanoveným zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a v jeho medziach tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia,
 - c) získavať osobné údaje výlučne na vymedzený alebo ustanovený účel, je neprípustné získavať osobné údaje pod zámienkou iného účelu spracúvania alebo inej činnosti. Je nevyhnutné zabezpečiť, aby sa spracúvali len také osobné údaje, ktoré svojim rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie a aby sa osobné údaje spracúvali a využívali výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené, je neprípustné združovať osobné údaje, ktoré boli získané osobitne na rozdielne účely. Spracúvať je možné len správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania, nesprávne a neúplné osobné údaje je nevyhnutné blokovať a bez zbytočného odkladu opraviť alebo doplniť. Nesprávne a neúplné osobné údaje, ktoré nemožno opraviť alebo doplniť tak, aby boli správne a úplné, je potrebné zreteľne označiť a bez zbytočného odkladu zlikvidovať. Je potrebné zabezpečiť, aby zhromaždené osobné údaje boli spracúvané vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb počas doby nie dlhšej, ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania a zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil. Osobné údaje sa musia spracúvať v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý neodporuje zákonu,
 - d) zhromaždené osobné údaje na pôvodne určený účel nie je možné spracúvať na iný účel, ktorý je nezlučiteľný s pôvodným účelom spracúvania
 - e) chrániť osobné údaje pred poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávnených prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané bezpečnostné opatrenia, poučí oprávnené osoby, ktoré budú zachovávať povinnosť mlčanlivosti, všetko v zmysle ust. § 19 až § 22 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie osobných údajov osobne, bez prostredníctvom inej osoby. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ak chce spracovanie osobných údajov vykonávať prostredníctvom inej osoby (subdodávateľa), potrebuje písomný súhlas Prevádzkovateľa.
 3. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a osobných údajoch získaných od Prevádzkovateľa. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po skončení spracúvania, resp. aj po skončení zmluvného vzťahu. O tejto povinnosti je Sprostredkovateľ povinný poučiť aj svojich zamestnancov, ostatné ním poverené osoby ako aj všetky osoby, ktoré prídu u neho do styku s uvedenými osobnými údajmi.
 4. Prevádzkovateľ sa zaväzuje monitorovaný priestor zreteľne označiť ako monitorovaný.

Článok VII

Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť:
 - a. písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b. písomnou výpoveďou adresovanou jednou zo Zmluvných strán druhej zo Zmluvných strán.
3. Zmluvná strana je oprávnená vypovedať zmluvu, ak druhá zmluvná strana poruší povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a napriek písomnej výzve druhej strany nevykoná nápravu v primeranej lehote, ktorá nesmie byť dlhšia ako 30 dní.
4. Výpovedná doba je 2 mesiace a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.

5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami.

Článok VIII Záverečné ustanovenia

1. Vzťah medzi Zmluvnými stranami založený touto Zmluvou sa riadi slovenským právnym poriadkom.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu.
3. Zmluvné strany si budú vzájomne oznamovať všetky zmeny týkajúce sa riadneho plnenia predmetu tejto Zmluvy. Pre doručovanie listín sa Zmluvné strany dohodli, že listina je doručená, pokiaľ je zaslaná na adresu sídla druhej Zmluvnej strany, uvedeného na prvej strane tejto Zmluvy, pokiaľ Zmluvná strana, ktorej sa doručuje, neoznámí, v súlade s prvou vetou, zmenu sídla, a to aj v prípade, ak sa zásielka vráti ako nevyzdvihnutá alebo nedoručená.
4. Zmeny a zrušenie tejto Zmluvy je možné vykonať len písomne vo forme písomného Dodatku, inak sú neplatné, pokiaľ táto Zmluva nestanovuje iný spôsob jej úpravy.
5. Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným z dôvodu rozporu so zákonom, ostatné ustanovenia ostávajú naďalej v platnosti a Zmluvné strany sa dohodnú na takej zmene dotknutého ustanovenia, aby nová úprava bola čo najbližšia úprave pôvodnej.
6. Zmluva je vyhotovená vo dvoch (2) identických exemplároch, každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom exemplári.

Vo Filakove, dňa 1.4.2021

V Nitre nad Ipľom, dňa 1.4.2021

.....
FILLECK s.r.o.
V zast. Ing. Ladislav Fehér, konateľ

.....
Obec Nitra nad Ipľom
Bc. Tivadar berky, starosta obce